



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL
A/6030
5 October 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцатая сессия
Пункт 44 повестки дня

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА МИРНЫЕ НУЖДЫ РЕСУРСОВ, ВЫСВОБОЖДАЕМЫХ В РЕЗУЛЬТАТЕ РАЗОРУЖЕНИЯ

Меморандум Генерального секретаря

1. В резолюции 1931 (XVIII) от 11 декабря 1963 г. Генеральная Ассамблея предложила Экономическому и Социальному Совету рассмотреть все существенные аспекты вопроса о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, включая вопрос о возможности создания специальной группы для ускорения работы в этой области исследований. Генеральная Ассамблея одобрила также указанные в докладе Генерального секретаря намерения и планы продолжать осуществление его программы работы и предложила Генеральному секретарю представить Ассамблее на ее девятнадцатой сессии доклад по этому вопросу. Доклад Генерального секретаря был издан в документе E/3898/Rev.1, E/3898/Add.1-6 и E/3898/Rev.1/Add.1-2.
2. Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития приняла рекомендацию A.VI.10, озаглавленную "О разработке торговых аспектов экономической программы разоружения"^{1/}, в которой она выразила мнение, что необходимо уделить должное внимание торговым аспектам экономической программы разоружения.
3. 11 августа 1964 г. Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1026 (XXXVII), в которой он, среди прочего, выразил

^{1/} Заключительный акт и доклад Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.II.V.11 (E/CONF.46/141, том I), приложения.

признательность Генеральному секретарю по поводу его доклада по этому вопросу, а также правительствам, ответившим на запрос Генерального секретаря о соответствующей информации, и заявил, что считает необходимым, чтобы деятельность системы Организации Объединенных Наций продолжалась и была насколько возможно ускорена, приветствовал соглашения, которые недавно были достигнуты с целью координации этой деятельности, и признал, что позднее может оказаться полезным создание новой специальной группы, подобно той, которая предусмотрена в резолюции 1931 (XVIII) Генеральной Ассамблеи. Сводка дискуссии, проведенной Экономическим и Социальным Советом на его тридцать седьмой сессии, приводится в главе II доклада Экономического и Социального Совета девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи^{2/}.

4. На своей тридцать девятой сессии Совет, в соответствии с пунктом 6 постановляющей части резолюции 1026 (XXXVII), получил дополнительный доклад Генерального секретаря, опубликованный в документе E/4042. В резолюции 1087 (XXXIX) от 30 июля 1965 г. Совет, среди прочего, принял к сведению этот доклад, предложил Генеральному секретарю продолжать информировать Совет о различных получаемых им исследованиях по этому вопросу и постановил рассмотреть этот вопрос на своей сорок первой сессии. Сводка решений Экономического и Социального Совета дана в главе III его доклада двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи^{3/}.

5. Доклад Генерального секретаря был позднее дополнен документом, содержащим дальнейшие ответы правительств на вербальную ноту Генерального секретаря от января 1965 г. (E/4042/Add.1).

6. Ввиду того что Генеральная Ассамблея не могла рассмотреть этот пункт на своей девятнадцатой сессии, Генеральный секретарь включил его в предварительную повестку дня двадцатой сессии.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/5803).

3/ Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/6003).